

# Zgierzer Zeitung

№ 44.

# Gazeta Zgierska

**Bezugspreis**

Jährlich	Mark	4.80
Halbjährlich	"	2.40
Vierteljährlich	"	1.20
Monatlich	"	0,40

**Anzeigenpreis**

für die Zeile	30 Pf.
Erscheint Sonnabends	

**Prenumerata**

Rocznie	marek	4.80
Półrocznie	"	2.40
Kwartalnie	"	1.20
Miesięcznie	"	0,40

**Cena ogłoszeń**

za wiersz	30 fen.
Wychodzi w soboty.	

Zgierz, den 2. Juni 1917.



Zgierz, dnia 2 Czerwca 1917 r.

## Städtische Nachrichten.

Auf der letzten Magistratssitzung wurde beschlossen die „Zgierzer Zeitung“, die bisher 2-mal wöchentlich erschienen ist, vom 1. Juni ds. Js. ab nur 1-mal wöchentlich und zwar am Sonnabend herauszugeben. Demzufolge ist auch der Bezugspreis von bisher 80 Pfg. auf 40 Pfg. ermässigt worden. Bei dieser Gelegenheit möchten wir darauf hinweisen, wie unentbehrlich die „Zgierzer Zeitung“ für jeden Bürger, insbesondere für die Händler und Gewerbetreibenden und Hausbesitzer ist, da sämtliche behördliche Bekanntmachungen nur durch diese Zeitung zur öffentlichen Kenntnis gebracht werden. Die Kenntnis der behördlichen Bekanntmachungen ist für jeden Bürger unumgänglich nötig. Bestellungen auf die „Zgierzer Zeitung“ nimmt der Magistrat entgegen.

**Zur Landesspendensammlung „Rettet die Kinder“.** Für die Spendensammlung hat der hiesige Ortshilfsausschuss folgendes Programm aufgestellt:

1) Die Spendensammlung auf den Strassen der Stadt findet in der Zeit vom 3.—7. Juni statt. Zum Verkauf gelangen Abzeichen, Bilder und Bücher. Die Spendensammler werden mit entsprechenden Ausweisen versehen sein; 2) Spendensammlung in den Häusern; 3) Am Donnerstag, den 7. ds. Mts. findet eine Kindervorstellung statt. Zur Aufführung gelangt ein Einakter „Cousin Lulus“, Gesangvorträge und Deklamationen. Beginn 6 Uhr abends; 4) Am Sonnabend, den 10. Juni findet in Krogulec im Parke des Herrn Müller ein grosses Gartenfest mit Pfandlotterie, Juxpost, Kahnfahren u. s. w., statt; 5) Am Freitag, den 8. ds. Mts. 7 Uhr abends, hält Pfarrer Antosiewicz aus Lodz einen Vortrag über seine eigenen Erlebnisse im Heiligen Lande (Betlehem, Jerusalem, Jaffa).

Möge niemand den Spendensammlern absagen und die Veranstaltungen sich eines regen Besuches rühmen, damit die Spendensammlung ihren Zweck ganz und voll erfüllt. Möge ein jeder ein Scherflein auf dem Altar der Wohltätigkeit legen.

**Postangelegenheiten.** Im Monat Mai sind 128 Einschreibesendungen, und Postanweisungen auf den Betrag von insgesamt Mk. 48848,66 eingegangen. Davon vorwiegend Geldsendungen von in Deutschland befindlichen Arbeitern. Um nun zu erfahren, welche Steigerung die eingehenden Postsachen dauern erfahren, sei angeführt, dass im Vorjahre im Monat Mai die eingegangenen Geldsendungen nur den Betrag von 15303,35 erreicht haben. Die gleiche Steigerung hat auch der Briefpostverkehr erfahren. Es sind in den letzten Monaten durchschnittlich 150 Einschreibesendungen und ca. 6000 Briefe und Postkarten eingegangen. Hieraus lässt sich nun schliessen, wie notwendig die Errichtung einer Postagentur am hiesigen Orte war, die voraussichtlich mit dem 15. Juni ds. Js. ihre Tätigkeit aufnehmen wird.

**Vereinsangelegenheiten.** Heute, Sonnabend, den 1. Juni ds. Js., um 8 Uhr abends, findet im Lokale der Lutnia eine Versammlung der Mitglieder des Konsumvereins „Samopomoc“ statt.

**Armenanlagenheit.** Im verflossenen Monat sind von der Armendeputation beim Magistrat unentgeltliche Mittagessen, bestehend aus 1 Liter Suppe und 1/4 Pfund Brot, an 1120 erwachse-

## Wiadomości miejskie.

W myśl uchwały, jaka zapadła na ostatnim posiedzeniu ławników, „Gazeta Zgierska“, która dotychczas wydawana była 2 razy tygodniowo, z dniem 1 czerwca r. b. wydawana będzie 1 raz tylko, a mianowicie w sobotę każdego tygodnia. Prenumerata ze względu na to wynosić będzie tylko 40 fenygów miesięcznie. Wobec tego, że wszystkie ogłoszenia urzędowe, jak również magistratu tylko za pośrednictwem „Gazety Zgierskiej“ podawane będą do publicznej wiadomości, nie zaś za pomocą rozklejania takowych na rogach, chcielibyśmy zaznaczyć, jak niezbędnym jest dla każdego obywatela, w szczególności handlarzy i przedsiębiorców, jak również dla każdego właściciela domu, prenumerowanie takowej. Znajomość urzędowych ogłoszeń jest niezbędną. Zamówienia na prenumeratę przyjmuje magistrat.

**Kwesta Ogólnokrajowa „Ratujcie Dzieci“.** Tutejsza miejscowa Rada Opiekuńcza zestawila następujący program zbierania ofiar: 1) kwesta uliczna w dniu 3 i 7 czerwca, połączona ze sprzedażą znaczków, obrazków i książeczek. Kwestarze będą zaopatrzeni w odpowiednie legitymacje; 2) kwesta po domach; 3) w czwartek, dnia 7 b. m., przedstawienie, wykonane przez dzieci. Na program takowego złożą się: jednoaktówka, „Kuzynek Lulus“, popisy śpiewacze i deklamacje. Początek o godzinie 6 wieczorem. W niedzielę, dn. 10 czerwca zabawa ogrodowa na Krogulcu w parku W-go Müllera z fantową loterią, pocztą, łódkami i t. d. 5) w piątek, dn. 8 b. m. o godzinie 7 wieczorem odczyt księdza Antosiewicza z Łodzi pod tytułem „Lsobiste wrażenie z podróży do Ziemi Świętej“, (Jaffa, Betleem, Jerozolima).

Aby kwesta osiągnęła cel swój pożądanym jest, by nikt nie odmawiał ofiar i poparł szereg urządzonych przez komitet atrakcji. Niech każdy spieszy złożyć ofiarę na ołtarzu dobroczynności.

**Z poczty.** W miesiącu maju wydano 108 listów poleconych, oraz wypłacono przekazów pocztowych na ogólną sumę 48848,66 M. Są to przeważnie przekazy pieniężne, przysyłane przez robotników zatrudnionych w Niemczech. By móż sobie wyobrazić, w jakim stopniu frekwencja poczty zwiększa się, dostatecznie jest, porównać Maj 1916 r. w którym przekazy pieniężne wynosiły 15303,35 M. W takim samym stopniu powiększyła się komunikacja pocztowa. W ostatnich miesiącach wydawano przeciętnie po 150 listów poleconych, oraz 6000 listów zwykłych i kart pocztowych. Z tego wynika, jak koniecznym jest otwarcie w mieście naszym poczty, która prawdopodobnie z dniem 15 czerwca r. b. przystąpi już do swych czynności.

**Ze Stowarzyszeń.** W sobotę, dnia 2 czerwca r. b. o godzinie 8 wieczorem odbędzie się Ogólne zebranie członków składnicy „Samopomoc“ w lokalu Tow. Śpiew. „Lutni“.

**Z dobroczynności.** W ciągu ubiegłego miesiąca tutejszy magistrat udzielił wsparć w postaci codziennych obiadów, składających się z racji porcji zupy w ilości 1 litra oraz chleba, wydawanego 1 raz tygodniowo, 1120 osobom dorosłym i 1246



ne Personen und 1246 Kinder verteilt worden. Ausserdem wurden an 1050 Schulkinder unentgeltliche Frühstücke abgegeben, bestehend aus  $\frac{1}{2}$  Liter Suppe und  $\frac{1}{4}$  Pfund Brot. Im ganzen wurden im Mai von den 4 billigen Küchen für Rechnung des Magistrats 77469 Portionen Essen für den Betrag von Mk. 13942,80 ausgegeben. Geldunterstützungen wurden an 562 Reservistenfrauen mit 383 Kindern unter 5 Jahren und 664 Kindern über 5 Jahren auf den Betrag von Mk. 11003,50 ausgezahlt. Unentgeltliche ärztliche Behandlung wurde in 221 Fällen erteilt.

### Bekanntmachung.

Hiermit mache ich bekannt, dass die „Zgierzer Zeitung“, die bisher 2-mal wöchentlich erschienen ist, nur 1-mal wöchentlich und zwar am Sonnabend erscheinen wird.

Zgierz, den 2. Juni 1917.

Der 1. Bürgermeister  
**Lober**  
Hauptmann.

### Bekanntmachung.

Die Landbesitzer und Pächter in der Stadtgemarkung Zgierz werden hiermit aufgefordert, die Aussaat nach Art und Menge beim Magistrat bis zum 15. Juni ds. Js. persönlich anzumelden. Nichtanmeldung zieht eine strenge Bestrafung nach sich.

Zgierz, den 2. Juni 1917.

Der Magistrat.

## Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt

für den Verwaltungsbereich  
das Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

### Bekanntmachung.

Durch rechtskräftiges Urteil eines Feldgerichts beim Kaiserlich Deutschen Militärgouvernement Lodz vom 25. Mai 1917 sind die Landeseinwohner:

1. der Forstarbeiter Adolf Frank aus Rydzyny,
2. der Arbeiter Josef Janas aus Mierzonska,
3. der Arbeiter Andreas Kaczmarek aus Lipiniec,
4. der Arbeiter Berthold Arndt aus Lodz, Baluty,

zum Tode verurteilt worden, weil sie Schusswaffen besessen und diese zu Raubüberfällen auf Landeseinwohner benutzt haben.

Das Urteil ist heute früh um 6 Uhr durch Erschiessen vollstreckt worden.

Lodz, den 29. Mai 1917.

Der Militärgouverneur.

### Bekanntmachung.

In der Zeit vom 1. bis 20. Juni 1917 werden während der Dienststunden im Dienstgebäude des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz an den Schaltern 27, 28 und 29 die Rubelbons der Finanzabteilung des Aeltestenamts der Lodzer Kaufmannschaft und des Lodzer Börsenkomitees mit Ausnahme der 20-Kopekenbons unter Zugrundelegung des auf 2,20 polnische Mark für 1 Rubel abgerundeten Umrechnungskurses abgestempelt werden. Die 20-Kopekenbons haben das Umlaufsrecht zu 44 Pfennigen ohne Abstempelung. Nach dem 20. Juni 1917 hören die unabgestempelten Rubelbons der Finanzabteilung mit Ausnahme der 20-Kopekenscheine auf, gesetzliches Zahlungsmittel zu sein.

Durch die Abstempelung der Bons wird an den Verpflichtungen der Aussteller, die Bons nach Friedensschluss in russischen Rubelnoten einzuwechseln, nichts geändert. Die staatliche Massnahme hat lediglich den Zweck, die Bons einstweilen zu einem Höchstwert von 1 Rubel = 2,20 polnische Mark zum Umlauf zuzulassen. Die Deutsche Regierung übernimmt weder die Verpflichtung, die Bons zu 2,20 polnische Mark einzulösen, noch eine Gewähr für die Echtheit der abzustempelnden Bons.

Lodz, den 25. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident  
**J. V. v. Bernewitz.**

### Bekanntmachung.

Die Sommerferien der Schulen in Stadt Lodz und in den Kreisen Lodz-Land, Brzeziny und Lask beginnen mit Ende des laufenden Schuljahres nach Schluss des planmässigen Unterrichts für die Elementarschulen am Mittwoch, dem 6. Juni, für die mittleren Schulen am Sonnabend, dem 16. Juni 1917. Das neue Schuljahr beginnt an sämtlichen Schulen am Montag, den 27. August 1917.

Lodz, den 20. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
**Loehrs.**

Kindern. Prócz tego wspierano 1050 dzieci szkolnych, którym wydawane były śniadanka, składające się z pół litra zupy, oraz ćwierci funta chleba. Ogółem w ciągu ubiegłego miesiąca, istniejące w mieście naszym 4 tanie kuchnie wydały dla magistratu 77469 porcji na sumę 13942,80 Mk.

Zapomóg pieniężnych udzielono 562 rezerwistkom, 383 dzieciom do lat 5-ciu, oraz 664 dzieciom do lat 15-tu, na ogólną sumę 11003,50 Mk.

Bezpłatnych porad lekarskich udzielono w 221 wypadkach.

### Ogłoszenie.

Niniejszym podaje do wiadomości, że z dniem 1 czerwca r. b. wydawana dotychczas 2 razy tygodniowo „Gazeta Zgierska“, będzie wydawana 1 raz tylko w sobotę każdego tygodnia.

Zgierz, dnia 2 czerwca 1917 r.

1 Burmistrz  
**Lober**  
Kapitan.

### Ogłoszenie.

Właściciele i dzierżawcy roli w obrębie Zgierza winni przestrzenie zasiewów wszelkiego rodzaju osobiście zameldować do magistratu, najpóźniej do 15 czerwca r. b.

Niezastosowanie się do powyższego ogłoszenia pociągnie za sobą surową karę.

Zgierz, dnia 2 czerwca 1917 r.

Magistrat.

## Ogłoszenia z Dziennika urzędowego

dla obwodu administracyjnego  
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

### Obwieszczenie.

Prawomocnym wyrokiem sądu polowego przy Cesarsko-Niemieckiej Łódzkiej gubernji wojennej z dnia 2-go maja 1917 r. skazano na śmierć następujących mieszkańców kraju:

- 1) robotnika leśnego Adolfa Franka z Radzynów,
- 2) robotnika Józefa Janasza z Mierzask,
- 3) robotnika Andrzeja Kaczmarka z Lipinca,
- 4) robotnika Bertholda Arndta z Łodzi, Łaluty,

ponieważ posiadali broń palną i używali jej w napadach rabunkowych na ludność kraju.

Wyrok spełniono dziś rano o godzinie 6-ej przez rozstrzelanie.

Łódź, dnia 29 maja 1917 r.

Gubernator wojenny.

### Obwieszczenie.

W czasie od 1-go do 20-go czerwca 1917 r. w godzinach biurowych w gmachu Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi przy okienkach 27, 28 i 29 zostaną ostemplowane bony rublowe Wydziału finansowego Zgromadzenia starszych kupiectwa Łódzkiego i Łódzkiego komitetu giełdowego, za wyjątkiem 20-kopiejkowych bonów, podług kursu wymiany zaokrąglonego do 2,20 marek polskich za 1 rubla.

20-kopiejkowe bony mają prawo obiegu po 44 fen. bez ostemplowania. Po 20 czerwca 1917 r. nieostemplowane bony rublowe Wydziału finansowego, za wyjątkiem 20-kopiejkowych bonów, przestają kursować, jako prawny środek płatniczy.

Przez ostemplowanie bonów w niczem się nie zmienia obowiązek wystawców, po zawarciu pokoju zamienić bony na noty rublowe. Urzędowe zarządzenie ma li tylko na celu dopuszczenie tymczasowo bonów do obrotu podług maksymalnego kursu 1 rubla za 2,20 mar. polskich. Rząd Niemiecki nie przyjmuje na siebie ani obowiązku wymiany bonów po 2,20 marek polskich, ani też gwarancji za prawdziwość mających być ostemplowanych bonów.

Łódź, dnia 25 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
w zast. v. **Bernewitz.**

### Obwieszczenie.

W szkołach łódzkich oraz powiatu Łódzkiego, Brzezińskiego i Łaskiego rozpoczną się wakacje z końcem bieżącego roku szkolnego, po ukończeniu planowych lekcji. W szkołach elementarnych w środę, 6-go czerwca, w szkołach średnich w sobotę 16-go czerwca 1917 r. Nowy rok szkolny rozpocznie się we wszystkich szkołach w poniedziałek, 27-go sierpnia 1917 r.

Łódź, dnia 20 maja 1917 roku.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
**Loehrs.**



## Bekanntmachung.

Die Anträge auf Genehmigung von Vereinen und ihren Satzungen lassen erkennen, dass noch vielfach Unklarheit über die hierfür massgebenden gesetzlichen Bestimmungen herrscht.

Für das Genehmigungsverfahren ist zunächst zu unterscheiden zwischen Vereinen, die keine eigene Rechtspersönlichkeit besitzen sollen, und Vereinen mit Rechtspersönlichkeit. Erstere bedürfen nur der Genehmigung des Polizeipräsidenten, letztere der Genehmigung des Herrn Verwaltungschefs. Der Rechtspersönlichkeit bedürfen immer Vereine, die einen wirtschaftlichen Geschäftsbetrieb bezwecken, wie Genossenschaften, Versicherungsgesellschaften, Unterstützungskassen, Spar- und Darlehnsvereine, Vereine zur Vermittlung von Grundstücksverkäufen und Hypotheken usw.

Es ist nicht zulässig, Vereinsgründungen, die keine erwerbswirtschaftlichen Zwecke verfolgen, sogenannte Idealvereine, und solche, die erwerbswirtschaftliche Zwecke verfolgen, in einem Statut, also in einem Gründungsakte zusammenzufassen; dies gilt auch dann, wenn für die Durchführung beider Zwecke die Rechtspersönlichkeit erworben werden soll. Es können zwar die verschiedenen Vereine die gleichen Personen als Mitglieder haben, die Vereine selbst müssen jedoch als ganz selbständige Organisationen neben einander stehen.

Im Allgemeinen wird davon Abstand zu nehmen sein, die Erwerbung der Rechtspersönlichkeit anzustreben, wenn dieselbe zur Durchführung der Vereinszwecke nicht unbedingt erforderlich ist. Das Verfahren für Erwerbung der Rechtspersönlichkeit ist umständlicher, verlangt die notarielle Beglaubigung der Unterschriften der Gründer, die Einreichung der Satzungen in je drei deutschen und polnischen Exemplaren, die Eintragung ins Vereinsregister des Bezirksgerichts II in Warschau und ist, namentlich soweit eine Veröffentlichung der Satzungen vorgeschrieben ist, auch wesentlich kostspieliger.

Ueberhaupt werden Personen, welche sich zusammenschließen wollen, um Vorteile geselliger oder wirtschaftlicher Art zu verfolgen, gut daran tun, zu versuchen, ob sie diese Vorteile nicht schon durch Anschluss an eine bereits bestehende Personengemeinschaft erreichen können.

Was die Form und den Inhalt der Satzungen anlangt, so ist hierfür das russisch-polnische Vereinsrecht noch in Geltung.

Hiernach muss jeder neu zu gründende Verein eine Statut haben; das Statut muss nach den gesetzlichen Bestimmungen enthalten:

1. Benennung (Firma des Vereins und Gegenstand des Unternehmens,
2. den Bezirk, über den der Verein seine Tätigkeit erstrecken will,
3. den Sitz des Vereins,
4. Namen, Vornamen, Beruf und Wohnort der Gründer,
5. Bestimmungen über Ein- und Austritt, sowie Ausschluss der Mitglieder,
6. Höhe der Mitgliederbeiträge und deren Zahlungsweise (ob wöchentlich, monatlich usw. zahlbar),
7. Vereinsverwaltung, Zusammensetzung (Vorstand), Zahl der Mitglieder, Art der Bildung (durch Wahl der Generalversammlung oder wie sonst), Ergänzung und Sitz,
8. Bestimmungen über die Zeit und über die Form der Berufung der Mitgliederversammlung und über die Punkte, die zur Zuständigkeit der Mitgliederversammlung gehören,
9. Bestimmungen über die Rechnungsführung,
10. Bestimmungen über Änderungen des Statuts. Ausser diesen Bestimmungen, die im Statut nicht fehlen dürfen, empfiehlt es sich noch, folgendes aufzunehmen:

1. Die Vorschrift, dass nur volljährige Personen Mitglieder des Vereins werden können. Das Gesetz verbietet den Eintritt Minderjähriger in Vereine.

2. Bestimmungen über den Verbleib des Vereinsvermögens nach Auflösung des Vereins, mangels einer solchen Bestimmung fällt das Vereinsvermögen bei Auflösung an den Staat.

3. Die Zeitdauer des Vereins, ob beschränkt oder unbeschränkt.

4. Eine Bestimmung über das Geschäftsjahr.

5. Bezeichnung derjenigen Gegenstände, über die die Generalversammlung mit qualifizierter Stimmenmehrheit  $\frac{2}{3}$  oder  $\frac{3}{4}$  Mehrheit, Beschluss fasst.

6. Die Bestimmung, dass sowohl der Vorstand wie die Mitgliederversammlung je ein mit fortlaufenden Seitenzahlen versehenes Protokollbuch zu führen haben, in das sämtliche Beschlüsse einzutragen sind.

Fernerhin ist noch Folgendes zu beachten:

1. Jede Satzungsänderung bedarf einer neuen Genehmigung, Vereine, wie solchen ohne Rechtspersönlichkeit, der Anmeldung,

3. Fachzeitschriften und Publikationen bedürfen, auch wenn ihre Herausgabe in der Satzung vorgesehen ist, der besonderen Genehmigung der Presseverwaltung,

4. Annahme von Schenkungen über 300 Rbl. bedürfen ebenfalls besonderer Genehmigung des Verwaltungschefs, auch wenn

## Obwieszczenie.

Z wniosków o zezwolenie stowarzyszeń i ich ustaw można poznać, że jeszcze wielokrotnie panuje niejasność co do miarodajnych, prawnych rozporządzeń.

Przy wydawaniu zezwoleń przedewszystkiem należy odróżnić stowarzyszenia nie posiadające własnej osobistości prawnej i stowarzyszenia z osobistością prawną. Pierwsze potrzebują tylko zezwolenia Prezydium Policji, ostatnie — zezwolenia pana Szefa Aministracji. Osobistości prawnej potrzebują zawsze takie stowarzyszenia, których celem jest interes ekonomiczny, jak spółki towarzystwa Asekuracyjne, kasy wsparć, towarzystwa pożyczkowo-oszczędnościowe, towarzystwa dla pośrednictwa zakupów gruntowych i hypotek i t. d.

Nie dozwolone jest objąć w jednej ustawie, a zatem jednym aktem założenia stowarzyszenia nie mające na celu interesów ekonomicznych, tak nazwane stowarzyszenia idealne, razem z takimi, które mają za zadanie cel ekonomiczny; to ma znaczyć i wtedy, kiedy dla osiągnięcia obu celów osobistości prawna ma być pozyskana. Wprawdzie rozmaite stowarzyszenia mogą mieć jedne i te same osoby jako członków, stowarzyszenia jednak muszą istnieć obok siebie jako samodzielne organizacje.

Wogóle trzeba będzie zaniechać starania się co do uzyskania osobistości prawnej, jeżeli takowe do przeprowadzenia celów stowarzyszeń nie jest koniecznie potrzebnem.

Starania się o uzyskanie osobistości prawnej są trudniejsze, wymagają rejentalnego zaświadczenia podpisów założycieli, przedstawienia ustaw w trzech niemieckich i trzech polskich egzemplarzach, wniesienie do rejestru stowarzyszeń przy sądzie okręgowym w Warszawie i jest, w wypadkach, gdy publiczne ogłoszenia ustaw są przepisane, istotnie połączone z większymi kosztami.

Wogóle osoby, które stowarzyszyć się zamierzają w celach towarzyskich i gospodarczych, dobrze uczynią, jeżeli starać się będą uzyskać te same korzyści przez przyłączenie się do jakiej już istniejącej spółki osobowej.

Co do formy i treści ustaw, to ważne jest w tym względzie jeszcze rosyjsko-polskie prawo o stowarzyszeniach. Stosownie do tego, każde mające być założone stowarzyszenie musi mieć ustawę; ustawa winna na zasadzie przepisów prawnych zawierać:

1. Nazwę (firmę stowarzyszenia i przedmiot przedsiębiorstwa),
2. okręg w obrębie którego związek zamierza swoją działalność prowadzić,
3. siedzibę stowarzyszenia,
4. imię i nazwisko, zawód i miejsce pobytu założycieli,
5. przepisy co do przyjęcia, wystąpienia jak i wykluczenia członków,
6. wysokość składek członkowskich i sposób opłaty (czy tygodniowo, miesięcznie etc.),
7. zarząd stowarzyszenia, skład (zarząd) ilość członków, sposób tworzenia (wybór przez zgromadzenie walne, lub jak zwykle) zamieszczenia, siedziba,
8. określenie czasu i sposób zwołania zgromadzenia członków, i o punkty, które dopuszczone są pod obrady członków zgromadzenia,
9. postanowienia co do prowadzenia rachunkowości,
10. postanowienia o zmianach ustawy. Oprócz tych przepisów, które ustawa, zawierać musi, poleca się jeszcze dołączyć:

1. Przepis, że tylko osoby pełnoletnie członkami stowarzyszenia być mogą. Prawo wzbrania wstęp nieletnich do stowarzyszeń.

2. Uchwałę co do pozostałego majątku stowarzyszenia; wobec braku takiej uchwały, majątek stowarzyszenia przy likwidacji przechodzi na korzyść rządu.

3. Czas trwania stowarzyszenia, czy ograniczony lub nieograniczony.

4. Przepis co do roku operacyjnego.

5. Określenie tych przedmiotów, o których walne zgromadzenie z kwalifikowaną większością głosów  $\frac{2}{3}$  lub  $\frac{3}{4}$  większości, decyduje.

6. Przepis, że zarząd jak również i zgromadzenie obowiązane każde z osobna prowadzić książkę protokółów z bieżącymi liczbami stronic, do której wszelkie uchwały wniesione być winny.

Pozatem należy zauważyć co następuje;

1. Każda zmiana ustawy wymaga nowego zezwolenia,

2. zebrania i odczyty przy stowarzyszeniach zarejestrowanych, jak również stowarzyszeniach bez osobistości prawnej, winny być zameldowane,

3. czasopisma zawodowe i ogłoszenia, o ile wydawnictwo tękowych przewidzianem jest ustawą, wymagają osobnego zezwolenia zarządu prasy.

4. To samo tyczy się nabywania i sprzedaży nieruchomości, wartości powyżej 300 rubli.



sie im Statut an sich vorgesehen ist. Ebenso Erwerb und Veräußerung von Grundbesitz über 300 Rbl. bei eingetragenen Vereinen,

5. Jede Aenderung im Vorstandsbestande ist bei Vereinen mit Rechtspersönlichkeit unverzüglich mitzuteilen, ausserdem ist Anmeldung zum Vereinsregister notwendig.

6. Politische, sozialpolitische, und religiöse Fragen dürfen nur in solchen Vereinen erörtert werden, die als politische, sozialpolitische und religiöse Vereine genehmigt sind.

Endlich wird auf die Bekanntmachung des Polizeipräsidenten vom 13. Dezember 1916, wonach die Vereinssatzungen möglichst klar und kurz gefasst sein müssen und überflüssige Bestimmungen wegzulassen sind, noch verwiesen.

Lodz, den 21. Mai 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident  
I. V.: v. Bernewitz.

### Bekanntmachung.

In billigen Küchen, Teehallen und ähnlichen Anstalten dürfen in Zukunft Nahrungsmittel nur an solche Personen verabfolgt werden, die einen von einer behördlichen Entlastungsanstalt ausgestellten Entlassungsschein vorzeigen und gleichzeitig durch Passvermerk oder Impfschein nachweisen, das sie gegen Pocken geimpft sind. Dieser Entlassungsschein darf nicht älter als vier Wochen sein, muss also mindestens alle vier Wochen erneuert werden. Die Entlassung geschieht in den behördlichen Anstalten kostenlos.

Die Polizeiämter, Bürgermeister und Vögte haben den Leitern der billigen Küchen hiervon Kenntnis zu geben und durch gelegentliche Prüfung festzustellen, dass diese Anordnung dauernd befolgt wird.

Lodz, den 23. Mai 1916.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident  
I. V.: von Bernewitz.

### Oeffentliche Zustellung.

Die Aktiengesellschaft der Dampfbierbrauerei K. Anstadt's Erben in Lodz, Mittelstr. 34/36, klagt gegen die Eheleute Henryk und Marie Wasilewski, früher in Lodz, nunmehr unbekanntem Aufenthalts, unter der Behauptung, dass die Beklagten für fällige Akzente den Betrag von 4027,24 Rbl. schulden, mit dem Antrage: die Beklagten als Gesamtschuldner kostenpflichtig und vorläufig vollstreckbar zu verurteilen für nachstehend ausgestellte und zu den Verfallterminen nicht eingelöste Akzente: 275 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 28. 1. 1914, 300 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 20. 2. 1914, 200 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 28. 2. 1914, 300 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 13. 3. 1914, 200 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 30. 3. 1914, 100 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 18. 4. 1914, 150 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 22. 4. 1914, 300 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 3. 5. 1914, 150 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 10. 5. 1914, 200 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 18. 5. 1914, 300 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 18. 5. 1914, 200 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 6. 6. 1914, 250 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 12. 6. 1914, 300 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 30. 6. 1914, 500 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 30. 6. 1914, 300 Rbl. nebst 6 Proz. Zinsen ab 20. 7. 1914, sowie Protestkosten des erstgenannten Wechsels 2,22 Rbl., zusammen also 4027,24 Rbl. zu zahlen.

Die Klägerin ladet die Beklagten zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreits vor die II. Zivilkammer des Kaiserlich Deutschen Bezirksgerichts Lodz auf den 17. Juli 1917, vorm. 9 Uhr.

Zum Zwecke der öffentlichen Zustellung wird dieser Auszug der Klage bekannt gemacht.

Lodz, den 19. Mai 1917.

gez. Goller  
Sekretär des Kaiserlich Deutschen Bezirksgerichts.

5. Každá změna v složení zarządu przy stowarzyszeniach z osobistością prawną winna być niezwłocznie zameldowaną, oprócz tego wymagane jest zgłoszenie do rejestru o stowarzyszeniach.

Kwestje polityczne, społeczno-literackie i religijne mogą być przedmiotem dyskusji tylko w takich stowarzyszeniach, które są zatwierdzone jako polityczne, społeczno-polityczne i religijne.

Nareszcie zwraca się uwagę na ogłoszenie Prezydium Policji z dnia 13 grudnia 1916 r., podług którego ustawy towarzystw winny być możliwie jasne i krótkie, bez zbytecznych przepisów.

Łódź, dnia 21 maja 1917 roku.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
w zast. v. Bernewitz.

### Obwieszczenie.

W tanich kuchniach, i herbaciarniach i podobnych zakładach dozwolone jest na przyszłość wydawanie artykułów spożywczych jedynie tym osobom, które mogą przedłożyć poświadczenie dezynfekcji, wydane przez miejscowy zakład dezynfekcyjny i zarazem udowodnić zapomocą biletu szczepienia ospy lub na zasadzie zaznaczenia w paszporcie, że mają ospę zaszczepioną. Poświadczenie dezynfekcyjne ważne tylko 4 tygodnie, musi więc najmniej co 4 tygodnie odnawiane. Dezynfekcja odbywa się w rządowych zakładach bezpłatnie.

Urzędy policyjne, burmistrzowie i wójtowie winni zawiadomić o niniejszym kierowników tanich kuchni i okazjnymi rewizjami sprawdzać, czy niniejsze rozporządzenie stale spełnione zostaje.

Łódź, dnia 23 maja 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji  
w zast. v. Bernewitz.

### Publiczne doręczenie.

Towarzystwo Akcyjne Browaru Parowego K. Anstadt Sukcesorowie w Łodzi, ulica Średnia 34/36, wyfacza powództwo przeciwko Henrykowi i Marii małżonkom Wasilewskim, dawniej w Łodzi, obecnie niewiadomego pobytu twierdząc, że pozwani za płatne akcepty są winni 4027,24 rub. wnosząc zasądzenie od pozwanych solidarnie, z kosztami i pod rygorem tymczasowej wykonalności, za następną wystawioną i w terminie płatności nie wykupione akcepty: rub. 275 wraz 6% od 28/I 1914 r., rub. 300 wraz 6% od 20/II 1914 r., rub. 200 wraz 6% od 28/III 1914 r., rub. 300 wraz 6% od 13/III 1914 r., rub. 200 wraz 6% od 30/III 1914 r., rub. 100 wraz 6% od 18/IV 1914 r., rub. 150 wraz 6% od 22/IV 1914 r., rub. 300 wraz 6% od 3/V 1914 r., rub. 150 wraz 6% od 10/V 1914 r., rub. 200 wraz 6% od 18/V 1914 r., rub. 200 wraz 6% 6/VI 1914 r., rub. 250 wraz 6% od 12/VI 1914 r., rub. 300 wraz 6% od 30/VI 1914 r., rub. 500 wraz 6% od 30/VI 1914 r., rub. 300 wraz 6% od 20/VII 1914 r. oraz kosztów protestu pierwszego wekslu rub. 2,24, razem więc rub. 4027,24.

Powódka wzywa pozwanych na ustną rozprawę sporu prawnego do II Wydziału Cywilnego Cesarsko-Niemieckiego Sądu Okręgowego w Łodzi na dzień 17 lipca 1917 r. o godz. 9 rano wzywając do stawienia przez dopuszczonego w wymienionym Sądzie adwokata.

W celu publicznego doręczenia ogłasza się niniejszy wyciąg powództwa.

Łódź, dnia 19 maja 1917 r.

Sekretarz Cesarsko-Niemieckiego Sądu Okręgu.  
podp. Goller,

Ein deutscher Pass auf den Namen Teodor Pelikan ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Jan Andrzejewski ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Deutsche Pässe auf die Namen Antonina, Władysław und Familienpass Józef Słowiński sind verloren gegangen. Der Finder wird gebeten dieselben beim Magistrat abzugeben.

Paszport niemiecki na imię Teodora Pelikana został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.

Paszport niemiecki na imię Jana Andrzejewskiego został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.

Paszporty niemieckie na imię Antoniny, Władysława i familijny Józefa Słowińskich zostały zgubione. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.